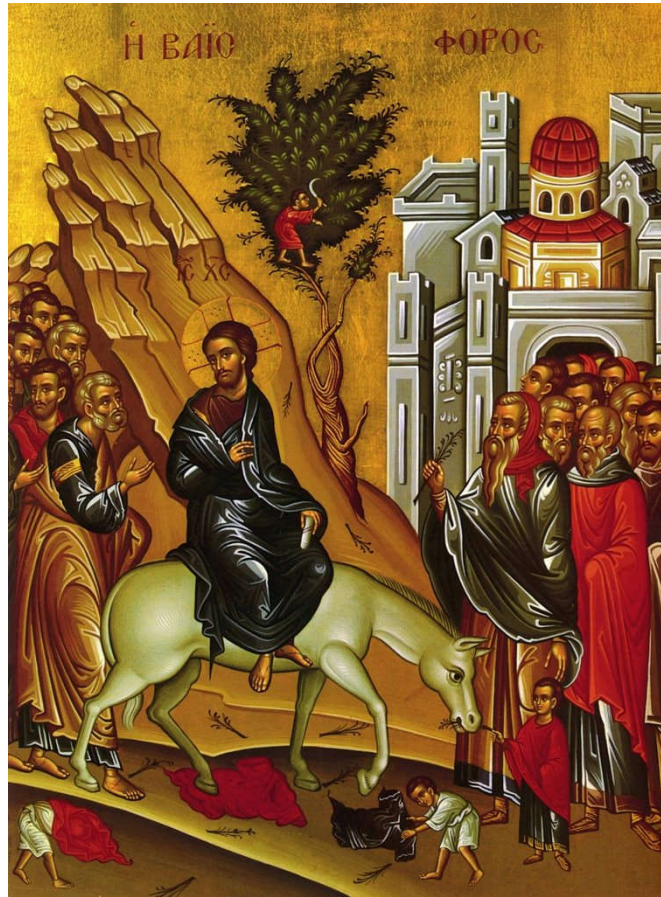


St. George

Antiochian Orthodox Christian Church

2587 W. 14th Street, Cleveland OH 44113



Palm Sunday
Entrance of Our Lord Jesus Christ into Jerusalem

**Serving the Orthodox Christian Community
of Greater Cleveland**



**St. George
Antiochian
Orthodox Church**

**His Eminence Metropolitan SABA,
Archbishop of New York and Metropolitan
of all North America**

**His Grace Bishop Anthony, Auxiliary
Bishop of the Diocese of The Midwest**

**V. Rev Father John Ojaimi, *Pastor*
Archdeacon Yarid Sahley**

Office: (216) 781-9020

Pastor's Cellular: (440) 665-6724

www.stgeorgecleveland.com

Pastor's E-Mail: frjojaimi@msn.com

Sunday April 28, 2024

**Entrance of Our Lord Jesus Christ into
Jerusalem**

أحد الشعانين.

دُخُولُ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَى أُورُشَلِيمَ

Divine Liturgy of
St. John Chrysostom

WELCOME TO OUR VISITORS

We are glad you are worshiping with us today. There are Service Books in the pews. Orthodox Christians must be prepared for Holy Communion through Confession, Fasting, Prayer and by being at peace with others. Please seek and give forgiveness before receiving Holy Communion. At the conclusion of the Divine Liturgy, please join us for coffee hour in the Parish Hall.

WELCOME

**The mission of St. George
Antiochian Orthodox Church**

Is to serve God and the community by commitment to the Gospel's command to grow in the knowledge of Jesus Christ through faith, hope, and love. It is a parish of the Self -Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America.

The Orthodox Church follows the faith and practice of the apostles and disciples of Christ handed down by the ancient Christian fathers and twenty centuries of Church tradition. Genuine Christian life nurtures and stimulates our spiritual and moral development. The liturgical life of the Orthodox Church has been developing over the last 2000 years. By taking part in the mysteries of Christ's life, death and resurrection at the liturgical services, the community members are drawn to repentance and the gradual change of their inner selves.

To join the community of St. George or to find out more information, please fill out the Guest Book in the Narthex. We hope this day will be spiritually rewarding for you. Fr John will be happy to answer any questions. Join us in the hall after Liturgy for our Coffee Hour and Fellowship.

Bread of Oblation is offered in memory of Nicola & Sanieh Bashour and Salim Altoun by Dr. Fadi & Daad Bashour and their Family



Candles are offered for the Health, Safety & Spiritual Welfare of:

All of our parishioners, their family members and their friends.

**The sick, shut-ins, homeless and needy
Archdeacon Yared and Shammasseh Diane
Family & Friends by George Haddad
My Family and Friends by Michele Lakis**



Candles are offered in Beloved Memory of:

All of your beloved ones falling asleep in the Lord.

All Clergy and servants of God.

All the Victims of war and violence and diseases in the whole universe.

Michel Hayek, Michael Simone & Bob Mourad by the Hayek family

Wadia and Mary Ameen by their Family

Edward & Evelyn Haddad by Karen and Ted Ziton

Edward & Rita Fadel by Their family

Charles and Joan Haddad by their family

Joie Haddad by George Haddad and his Family

William Isaac by his Wife June Isaac

Ramona Darmour by her daughter Charmaine Darmour

My Parents Alice and George Lakis by Michele Lakis

Little Girl Maissie by Dr. Philip DeMio



"Then the Jews began to argue with one another, saying, How can this man give us His flesh to eat? So Jesus said to them, Truly, truly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in yourselves. He who eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up on the last day".

John 6:52-54

***"With fear of God, faith And love draw near".
Come to Church, Jesus loves you, we love you
we are waiting for you.***



UPCOMING DIVINE SERVICES

Sunday, Monday and Tuesday April 28-30 Bridegroom Service @ 6:30 pm

Wednesday May 01 Holy Unction Service Z@ 6:30 pm

Holy Thursday May 02 Orthros @ 9:30am—Liturgy @ 10:30 am

Holy Thursday Passion Gospels @ 6:30 pm

Holy Friday May 03 Royal Hours and Vespers @ 10:00am

Lamentation Service @ 6:30 pm

Holy Saturday May 05 Liturgy @10:00 am

The Vigil of Pascha—Rush Service@ 10:00pm

Great and Holy Pascha Orthros and Liturgy to follow

Divine Liturgy Variables on Sunday, April 28, 2024

Entrance of Our Lord Jesus Christ into Jerusalem

قداس أحد الشعانين. دُخُولُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَى أُورُشَلِيمَ

Today's Liturgy Inserts	تغييرات في القداس
<p>First Antiphon</p> <p>I am filled with joy, for the Lord will hear the voice of my supplication. The anguish of death encompassed me, the perils of hell beset me. <i>Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.</i></p> <p>I found tribulation and anguish, and I called upon the Name of the Lord. I will walk acceptably before the Lord in the land of the living.</p> <p><i>Glory... Both now... (Refrain)</i></p> <p>Second Antiphon</p> <p>I believed, and therefore have I spoken: but I was deeply humiliated. What shall I render unto the Lord, for all His benefits unto me? Save us, O Son of God, <u>Who didst sit upon the foal of a donkey</u>; who sing to Thee. Alleluia.</p> <p>I will take the cup of Salvation, and call upon the Name of the Lord. <i>Save us, O Son of God...</i></p> <p>I will pay my vows unto the Lord in the presence of all His people. <i>Save us, O Son of God...</i></p> <p><i>Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...</i></p> <p>Third Antiphon</p> <p>O, give thanks unto the Lord, for He is good: for His mercy endureth forever. Let the house of Israel now say that He is good: for His mercy endureth forever. Let the house of Aaron now say that He is good: for His mercy endureth forever. Let all that fear the Lord now say that He is good: for His mercy endureth forever.</p>	<p>الانتيفونا الأولى</p> <p>أحببتُ أن يسمعَ الربُّ صوتَ تضرعي. لأنَّ أوجاعَ الموتِ اكتفتتني وشدائد الجحيم صادفتني. بشفاعاتِ والدةِ الإلهِ يا مخلصَ خلصنا.</p> <p>الحزن والوجع وجدت واسم الرب دعوت. سأكون حسن الإرضاء أمام الرب في بلدة الأحياء. المجدُ للآبِ ... الآن...</p> <p>بشفاعاتِ والدةِ الإلهِ يا مخلصَ خلصنا.</p> <p>الانتيفونا الثانية</p> <p>أمنتُ ولذلك تكلمتُ. أنا اتضعتُ جداً. بماذا أكافئُ الربَّ عن كلِّ ما أعطاني. خلصنا يا ابن الله يا من جلس على جحشٍ مرتلين لك الليلويا.</p> <p>كأسَ الخلاصِ أقبِلُ وباسمِ الربِّ أدعو. خلصنا يا ابن الله يا من جلس...</p> <p>أفي نُذوري للربِّ أمامَ كلِّ شعبه. خلصنا يا ابن الله يا من جلس...</p> <p>المجدُ للآبِ ... الآن... يا كلمةَ الله الابنِ الوحيد...</p> <p>الانتيفونا الثالثة</p> <p>إعترفوا للربِّ فإنه صالحٌ وإنَّ إلى الأبدِ رحمته. ليقلَّ بيتُ اسرائيل صالحٌ وإنَّ إلى الأبدِ رحمته. ليقلَّ كلُّ المتقين الربَّ إنَّه صالحٌ وإنَّ إلى الأبدِ رحمته.</p>
<p>طروبارية القديس العازر (باللحن الأول)</p> <p>أيُّها المَسيحُ الإلهُ، لَمَّا أَقَمْتَ لِعَازَرَ مِنْ بَيْنِ الأَمْوَاتِ قَبْلَ الأَمِكِ، حَقَّقْتَ القِيَامَةَ العَامَّةَ. لِذَلِكَ وَنَحْنُ كَالأَطْفَالِ، نَحْمِلُ عَلامَاتِ الغَلْبَةِ والظَّفَرِ، صَارِخِينَ نَحْوَكِ يا غَالِبَ المَوْتِ: أوصنا في الأعالى، مُبَارِكُ الآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ.</p>	

Troparion of Lazarus (Tone 1)

O Christ God, when Thou didst raise Lazarus from the dead, before Thy Passion, Thou didst confirm the universal resurrection. Wherefore, we, like children, carry the insignia of triumph and victory, and cry to Thee, O Vanquisher of death: Hosanna in the highest. Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord



Entrance Hymn

الايصودونية

مبارك الآتي باسم الرب. الله الربُ ظَهَرَ لَنَا. خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ جَلَسَ عَلَى جَحْشِ ابْنِ
أَتَانَ، لِيُزَيِّلَ لَكَ هَلُوبًا.

Blessed is He that cometh in the name of the Lord. The Lord is God and hath appeared unto us. Save us, O Son of God, who didst sit upon the foal of an ass, who sing unto thee, Alleluia

طروبارية القديس العازر (باللحن الأول)

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، لَمَّا أَقَمْتَ لِعَازَرَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ قَبْلَ آلامِكَ، حَقَّقْتَ الْقِيَامَةَ الْعَامَّةَ.
لِذَلِكَ وَنَحْنُ كَالْأَطْفَالِ، نَحْمِلُ عَلَامَاتِ الْغَلْبَةِ وَالظَّفَرِ، صَارِخِينَ نَحْوَكَ يَا غَالِبَ الْمَوْتِ:
أَوْصِنَا فِي الْأَعَالِي، مُبَارِكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ.



Troparion of Lazarus (Tone 1)

O Christ God, when Thou didst raise Lazarus from the dead, before Thy Passion, Thou didst confirm the universal resurrection. Wherefore, we, like children, carry the insignia of triumph and victory, and cry to Thee, O Vanquisher of death: Hosanna in the highest. Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord

طروبارية أحد الشعانين (باللحن الرابع)

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، لَمَّا دُفِنَّا مَعَكَ بِالْمَعْمُودِيَّةِ، اسْتَأْهَلْنَا بِقِيَامَتِكَ الْحَيَاةَ الْخَالِدَةَ. فَنَحْنُ
نُسَبِّحُكَ هَاتِفِينَ: أَوْصِنَا فِي الْأَعَالِي، مُبَارِكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ.



Troparion of Palm Sunday (Tone 4)

O Christ God, when we were buried with Thee in Baptism, we became deserving of Thy Resurrection to immortal life. Wherefore, we praise Thee, crying: Hosanna in the highest! Blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

القنடاق لأحد الشعانين (باللحن السادس)

أَيُّهَا الْمَسْتَوِي عَلَى الْعَرْشِ فِي السَّمَاءِ. لَقَدْ رَكَبْتَ جَحْشًا عَلَى الْأَرْضِ وَقَبِلْتَ تَسَابِيحَ الْمَلَائِكَةِ وَمَدَائِحَ الْأَطْفَالِ
الِهَاتِفِينَ إِلَيْكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. مُبَارَكُ أَنْتَ الْآتِي لِتُعِيدَ آدَمَ ثَانِيَةً.

Kontakion of Palm Sunday (Tone 6)

Upborne upon the heavenly throne, and seated upon the earthly foal, O Christ our God, receive the praises of angels and the hymns of men, exclaiming before Thee, Blessed is He that cometh to restore Adam.

THE TRISAGION

الرسالة لأحد الشعانين

Epistle of Palm Sunday

*Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord.
O give thanks unto the Lord, for He is good; for
His mercy endures forever.*

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Philippians. (4:4-9)

Brethren, rejoice in the Lord always; again I will say, Rejoice. Let all men know your forbearance. The Lord is at hand. Have no anxiety about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. And the peace of God, which passes all understanding, will keep your hearts and your minds in Christ Jesus. Finally, brethren, whatever is true, whatever is honorable, whatever is just, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is gracious, if there is any excellence, if there is anything worthy of praise, think about these things. What you have learned and received and heard and seen in me, these do; and the God of peace will be with you.

مبارك الآتي باسم الرب.
اعترفوا للرب فإنه صالح وإن إلى الأبد رحمته
فصل من رسالة القديس بولس الرسول إلى أهل فيلبى
(4:4-9)
يا اخوة افرحوا في الرب كل حين وأقول أيضاً افرحوا*
وليطهر جلمكم لجميع الناس. فإن الرب قريب* لا
تهتموا البتة بل في كل شيء فلتكن طلباتكم معلومة
لدى الله بالصلاة والتضرع مع الشكر* وليحفظ سلام
الله الذي يفوق كل عقل قلوبكم وبصائركم في يسوع
المسيح* وبعد أيها الاخوة مهما يكن من حق ومهما
يكن من عفاف ومهما يكن من عدل ومهما يكن من
طهارة ومهما يكن من صفة محببة ومهما يكن من
حسن صيب إن تكن فضيلة وإن يكن مدح ففي هذه
افتكروا* وما تعلمتموه وتسلمتموه وسمعتتموه ورأيتموه في
قېهذا اعملوا. وإله السلام يكون معكم.

الإنجيل لأحد الشعانين

Gospel of Palm Sunday

The Reading of the Holy Gospel according to St. John (12:1-18)

Six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus who had died was, whom Jesus had raised from the dead. There they made him a supper; Martha served, and Lazarus was one of those at table with him. Mary took a pound of costly ointment of pure nard and anointed the feet of Jesus and wiped his feet with her hair; and the house was filled with the fragrance of the ointment.

But Judas Iscariot, Simon's son, one of his disciples [he who was to betray Jesus], said

فصل شريف من بشارة القديس يوحنا الإنجيلي البشير
والتلميذ الطاهر (12:1-18)
قبل الفصح بستة أيام أتى يسوع إلى بيت عنيا حيث كان
لعازر الذي مات فأقامه يسوع من بين الأموات* فصنعوا
له هناك عشاء وكانت مرتا تخدم وكان لعازر أحد
المتكئين معه* أمّا مريم فأخذت رطل طيب ناردين
خالص كثير الثمن ودهنت قدمي يسوع ومسحت قدميه
بشعرها* فامتأ البيت من رائحة الطيب* فقال أحد
تلاميذه يهوذا بن سمعان الاسخريوطي الذي كان مزمعاً

“Why was this ointment not sold for three hundred denarii and given to the poor?” This he said, not because he cared for the poor but because he was a thief, and as he had the money box he used to take what was put into it. Jesus said, “Let her alone, let her keep it for the day of my burial. The poor you always have with you, but you do not always have me.” When the great crowd of the Jews learned that he was there, they came, not only on account of Jesus but also to see Lazarus, whom Jesus had raised from the dead. So the chief priests planned to put Lazarus also to death, because on account of him many of the Jews were going away and believing in Jesus.

The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying, “Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord, the King of Israel!” And Jesus found a young ass and sat upon it; as it is written, “Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on an ass’s colt!”

His disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of him and had been done to him. The crowd that had been with Jesus when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet Jesus was that they heard he had done this sign.

أَنْ يُسَلِّمَهُ لِمَ لَمْ يُبَّعْ هَذَا الطَّيِّبُ بِثَلَاثِ مِئَةِ دِينَارٍ وَيُعْطَى
لِلْمَسَاكِينِ * وَإِنَّمَا قَالَ هَذَا لِأَنَّ هَذَا لَا اِهْتِمَامًا بِالْمَسَاكِينِ بَلْ لِأَنَّهُ
كَانَ سَارِقًا وَكَانَ الصَّنَدُوقُ عِنْدَهُ وَكَانَ يَحْمِلُ مَا يُلْقَى
فِيهِ * فَقَالَ يَسُوعُ دَعَهَا إِنَّمَا حَفِظْتَهُ لِيَوْمِ دَفْنِي * فَإِنَّ
الْمَسَاكِينَ هُمْ عِنْدَكُمْ فِي كُلِّ حِينٍ وَأَمَّا أَنَا فَلَسْتُ عِنْدَكُمْ
فِي كُلِّ حِينٍ * وَعَلِمَ جَمْعٌ كَثِيرٌ مِنَ الْيَهُودِ أَنَّ يَسُوعَ هُنَاكَ
فَجَاءُوا لَا مِنْ أَجْلِ يَسُوعَ فَقَطْ بَلْ لِيَنْظُرُوا أَيْضًا لِعَازَرَ
الَّذِي أَقَامَهُ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ * فَأَتَمَرَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ أَنْ
يَقْتُلُوا لِعَازَرَ أَيْضًا * لِأَنَّ كَثِيرِينَ مِنَ الْيَهُودِ كَانُوا بِسَبَبِهِ
يَذْهَبُونَ فَيُؤْمِنُونَ بِيَسُوعَ * وَفِي الْغَدِ لَمَّا سَمِعَ الْجَمْعُ الْكَثِيرَ
الَّذِينَ جَاءُوا إِلَى الْعِيدِ بَأَنَّ يَسُوعَ آتٍ إِلَى أُورُشَلِيمَ أَخَذُوا
سُعْفَ النَّخْلِ وَخَرَجُوا لِلْقَائِهِ وَهُمْ يَصْرُخُونَ قَائِلِينَ: هُوَسَعْنَا
مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ مَلِكِ إِسْرَائِيلِ * وَإِنَّ يَسُوعَ وَجَدَ
جَحْشًا فَرَكَبَهُ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ * لَا تَخَافِي يَا ابْنَةُ صِهْيُونَ.
هَا إِنَّ مَلِكِكَ يَأْتِيكَ رَاكِبًا عَلَى جَحْشِ ابْنِ آتَانَ * وَهَذِهِ
الْأَشْيَاءُ لَمْ يَفْهَمُهَا تَلَامِيذُهُ أَوْلَى وَلَكِنْ لَمَّا مُجِدَّ يَسُوعَ حِينَئِذٍ
تَذَكَّرُوا أَنَّ هَذِهِ إِنَّمَا كُتِبَتْ عَنْهُ وَأَنَّهُمْ عَمَلُوهَا لَهُ * وَكَانَ
الْجَمْعُ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ حِينَ نَادَى لِعَازَرَ مِنَ الْقَبْرِ وَأَقَامَهُ
مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ يَشْهَدُونَ لَهُ * وَمِنْ أَجْلِ هَذَا اسْتَقْبَلَهُ
الْجَمْعُ لِأَنَّهُمْ سَمِعُوا بِأَنَّهُ قَدْ صَنَعَ هَذِهِ الْآيَةَ.

عوض التعظيمة لوالدة الإله (باللحن الثامن)

الله الربُّ ظهرَ لنا فأقيموا العيدَ وابتهجوا، وهلمَّ بنا نعظم المسيح. وسُعْفٍ وأغصانٍ نهتِفُ بالتسابيحِ قائلين. مباركُ
الآتي باسمِ الربِّ مخلصنا.

Megalynarion, (Tone Eight)

God the Lord hath appeared unto us; let us celebrate the Feast, and let us rejoice and magnify Christ; and with palms and branches let us raise our voices unto him with praise, saying, Blessed is he that cometh in the name of the Lord our Saviour.

الكينونيكون: مبارك الآتي باسم الرب. هلوليا.

"لقد رأينا النور الحقيقي"... طروبارية لعازر (باللحن الأول)

Koinonikon (Communion Hymn)

Blessed is he that cometh in the name of the Lord, Alleluia.

Instead of "We have seen the true light, etc.", the Troparion of Lazarus (as above).

دورة الشعانين

تعداد طروبارية أحد الشعانين (باللحن الرابع) وتعداد قدوس الله (مرات عديدة)

Procession of Palms

It is customary to hold a procession after the Divine Liturgy during which we sing the Troparia of Palm Sunday (pg. 4) and "Holy God..." continually.



أفشين لتبريك سَعَفِ النَّخْلِ

Blessing of Palms

Let us Pray to the Lord. Lord, have mercy.

O Lord our God, that sittest upon the Cherubim, who hast raised up the might of thine Only-begotten Son, Our Lord Jesus Christ, that through his Cross and Grave and Resurrection he might save the world; and at whose coming today to Jerusalem, unto his voluntary Passion, the people that sat in darkness and in the shadow of death, taking the symbols of victory, the boughs of trees and branches of palms, did go forth and proclaim the Resurrection, by anticipation. Do thou, the same Lord, preserve and keep us also who in imitation of them do bear our hands palm and boughs of trees, on this day of the feast. And like unto those multitudes and children who offered unto thee Hosanna, may we also in hymns and spiritual songs, attain unto the Life-giving Resurrection on the third day, in the same Christ Jesus our Lord, with whom thou art blessed, together with thine all-holy, and good, and life-giving Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.

مَنْ الرَّبِّ نَطْلِبُ. يَا رَبُّ اِرْحَمِ.

أيها الربُّ إلهنا المستوي على الشاروبيم. الناهضُ باقتدارك. يا مَنْ أرسلت ابنك الوحيد ربنا يسوع المسيح. ليُخَلِّصَ العالمَ بصلبه ودفنه وقيامته. الذي لَمَّا وافى إلى أورشليمٍ للألام الطوعية. استقبلهُ الشعبُ الجالسُ في الظلمة وظلال الموتِ بشاراتِ الظَّفْرِ. أعني أغصانَ الأشجارِ وسَعَفِ النَّخْلِ تبشيراً بالقيامة. أنتَ أيها السيدُ احفظنا نحنَ الذين حملنا بأيدينا السَعَفَ وأغصانَ الأشجارِ متشبهين بأولئك في هذا اليوم يوم تقدمه العيد وصارخين نحوكَ مثلَ أولئك الجموع والصبيان هوشعنا في الأعالي حتى نستحق بالتراتيل والتسابيح الروحانية القيامة المحيية ذاتِ الثلاثة الأيام. برينا يسوع المسيح. الذي أنتَ مباركٌ معه ومع روحك الكليِّ قُدسُهُ الصالحُ والمحيي. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ. آمين.

THE GREAT DISMISSAL

Priest: May He Who accepted to make the foal of an ass His throne for our salvation, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; by the might of the Precious and Life-giving Cross; by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner

and Baptist John; of the holy, glorious and all-laudable apostles; **of our father among the saints, John Chrysostom, archbishop of Constantinople, whose Divine Liturgy we have now celebrated**; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; *of Saint George., the patron and protector of this holy community*; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.

Priest: Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us. **Choir:** Amen.

We wish you
a Blessed



Palm Sunday

Let us walk
together into The



The Lenten Journey...
A Walk with God

Let us reach Golgotha,
the only path to the
empty tomb



ST. GEORGE FEAST
LUNCH

05/12/2024

AFTER LITURGY

\$50.00 PER ADULT
\$25.00 PER KID UNDER 12

CATERED BY:
EASTERN GATE

FOR RESERVATIONS CALL:
EVELYNA ABDELNOUR 216-219-0823
OR ANY OF THE PARISH COUNCIL MEMBERS





Holy Week and Us

By Metropolitan Saba (Isper)

April 26, 2024

Tomorrow, according to the liturgical calendar, and tonight, according to the customary timing, we embark on our journey into the Holy Week. We will walk alongside our Lord Jesus Christ step by step in His final days on earth. We will witness his ascent to Golgotha and His resurrection from the dead. But before that, we will immerse ourselves in every detail of the events leading up to his trial.

Through meditation on gospel events that instill humility in our souls, we will prepare ourselves to accompany Christ through the steps of His suffering, leading to His resurrection. We seek to participate fully in these events, growing in piety and spiritual struggle. We will reflect on the fig tree that withered at His command, the repentance of the adulteress juxtaposed with Judas' betrayal, and the parable of the ten virgins that warns us against negligence and sloth. We will heed the Lord's stern rebukes of the Pharisees and those like them who outwardly observe the commandments and teachings of the divine law but do not let them touch their hearts and change their souls. We will contemplate Peter's denial, contrasting it with Judas' despair and subsequent suicide.

We will also contemplate the Mystical Supper and the profound mystery of the Eucharist, as well as the humbling act of foot washing, the Lord's teachings on servanthood and His words about the first among us, and the manner of how we become first in our servanthood (Mark 10:42-43).

Following this, we will recount the journey of Christ's Passion, culminating in His crucifixion, burial, and the sealing of his tomb. And on Holy Saturday, we will await in reverent silence his glorious resurrection. More specifically, in this blessed Archdiocese, we will rejoice in welcoming many new brothers and sisters (via baptism and chrismation) into our holy apostolic Church.

We will also read chapters from the Book of Job, seeing in his suffering a reflection of the suffering Christ. Job found solace only in patience and

complete submission to God's will. Yet, in Christ, we find hope that our suffering leads to resurrection and new life. For our Lord suffered and died so that He may rise. These phrases will echo often in our hymns during this week: "...O Thou Who was crucified, buried, and rose from the dead, O Lord, glory be to Thee" and, "O compassionate Lord, I magnify Thy passion and glorify Thy three-day burial and resurrection, saying: O Lord, glory be to Thee."

This week is intense. Believers spend half their day in church if they attend all the liturgical services, especially in the last three days. Orthodox Christians participate fervently, carrying their books to follow every word spoken and every hymn sung. They observe personal rituals regarding food, fasting, and abstaining from worldly distractions. Some of them put bitter herbs and vinegar in their salad on Holy Friday and eat sweets after the Funeral (Lamentations) service. Some of them abstain completely from food for the last three days before the Sunday of Pascha. Some of them fast from oil throughout the week, refrain from television and music, and greatly reduce their use of social media. They do this to fully engage in the salvific events that we remember during this holy week. That is why many of them read the four gospels (at home) and, as they drive in their cars to and from work, listen to the recitation of the gospel texts that speak of these salvific events.

Believers participate in this week according to their spiritual ability and life circumstances. Yet, the most crucial question remains: How do I allow these salvific events to shape my life as a believer? The prayers, hymns and Scriptures of this week call us to reflect deeply on our own lives and actions. And so, we see in ourselves the fig tree that must always bear fruit, the sinner who repents fervently, Judas who falls into betrayal and despair of God's mercy, Peter who denies out of fear but repents with bitter tears, the woman who washes the Lord's feet, and the disciple who is presented the body and blood of his Lord as food and drink to be united with him spiritually, in order to become the beloved for whom Christ dies to give him the power of life that triumphs over death. "Yoking love to compassion, let us be diligent to send forth entreaty unto Christ, O ye faithful, that He may raise us up from the tomb of our hidden passions." – Orthros of the Thursday before Palm Sunday

Great Lent is a season of repentance and inner renewal par excellence. In the past six weeks, the hymns and prayers have called us to combine contemplation with application and action in our lives. Now, in Holy Week, we are called to participate in the death and resurrection of Christ. We die with Christ and rise with Him when we put to death all evil and vice within us. We rise with Him when we cultivate all goodness and virtue.

As we enter today into this splendid season, let us contemplate with deep devotion some of its beautiful hymns, and let us demand of ourselves to live them.

“Every member of Thy holy Flesh endured dishonor for us; Thy head, the thorns; Thy face, the spittings; Thy cheeks, the smittings; Thy mouth, the taste of vinegar mingled with gall; Thine ears, the impious blasphemies; Thy back, the lash; Thy hand, the reed; the whole length of Thy body, the stretching upon the Cross; Thy joints, the nails; and Thy side, the spear. O Thou Who didst endure the Passion for us, and from the passions didst set us free; Who didst condescend to us in Thy love for man, and didst raise us up: O almighty Savior, have mercy on us.” – Orthros of Holy Friday (the Twelve Passion Gospels)

“Thou hadst been bodily enclosed in a tomb as Thou hadst so willed it, Who in Thy nature as God dost abide uncircumscribable and infinite, Thou didst close off the vaults of death, O Christ, and didst empty all of Hades' dark dominions, leaving nothing there. Then Thou also madest this Sabbath worthy of divine benediction and Thy glory and far-shining radiance.” – Great Vespers of Holy Saturday (the Unnailing of Christ from the Cross)

Someday, we'll forget the hurt, the reason we cried and who caused us pain. We will finally realize that the secret of being free is not revenge, but letting things unfold in their own way and own time. After all, what matters is not the first, but the last chapter of our life which shows how well we ran the race. So smile, laugh, forgive, believe, and love all over again.

His Eminence
The Most Reverend
Metropolitan SABA



Archbishop of New York
and Metropolitan of
All North America

**ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE
OF NORTH AMERICA**

Prot. no.: 157/2024

Palm Sunday
April 28, 2024

To be read from the pulpit and printed in the bulletin.

Venerable Hierarchs, Reverend Clergy, and Christ-loving Faithful of this Archdiocese,

May you have much joy on this glorious feast of Palm Sunday!

Today we see Christ riding triumphantly into the Holy City of Jerusalem and the crowds welcoming Him with praise and loving service, as they shout “Hosanna!” and lay down palm branches and even their own clothes as a carpet for His entrance. Let us likewise open our hearts to Him and welcome Him into our lives. Let us praise Him not just with hymns at church but also by confessing His goodness in our daily prayers and in our conversations with others. Let us lay down for Him a welcoming carpet of generous deeds toward our neighbors and faithful obedience toward Him. May we thus receive Him to rule in our hearts as our delivering King, and may we remain loyal to Him in word and deed—not betraying and abandoning Him, like the crowds in Jerusalem long ago.

As is our custom in this archdiocese, today we also remember our Father in Christ, His Beatitude Patriarch John X, and all our brothers and sisters of the Patriarchate of Antioch in its historic homeland of the Middle East. As we proclaim this ancient Faith in the New World, they are keeping it alive in the apostolic and historic places of its beginnings. Yet many of them continue to suffer from the aftermath of wars, disasters, and economic collapse. For this reason, we invite you to contribute today toward the patriarchate and its humanitarian work. Through your donations you can provide some comfort to our brothers and sisters in need, showing solidarity with them as one Body in Christ. Please give generously.

Wishing you all a deeply meaningful Holy Week and a glorious Pascha, I remain,

Yours in Christ,

A handwritten signature in blue ink that reads "T. Saba". The signature is written in a cursive style.

✠ SABA

Archbishop of New York and Metropolitan of All North America

“The disciples were first called Christians in Antioch” (Acts 11: 26)

358 Mountain Road, P.O. Box 5238, Englewood, NJ 07631-5238
(201) 871-1355 T Archdiocese@antiochian.org (201) 871-7954 F

OFFERINGS FOR LENT AND HOLY PASCHA

For the Health & Safety of:

- Candel for the health of Barbara Aboid and her loved ones
- Easter Lillies for the health of Subdeacon Sam, Bonni, Ally and Rachel Elias by Subdeacon Sam and Bonni Elias
- Votive Candles, Wine and Bread for the health and protection of my Family by Dr. Marina Ojaimi
- Easter Lilies for the health of Michele her family and friends by Michele Lakis
- Flowers for the health of Bassam and Lida, Ronnie, Johnny, Peter, and their families by Bassam and Lida Abdul-Karim
- Flowers and Easter Lilies for the health of the Saliba Families by Elias and Laudy Saliba
- Flowers, Wine, Oil and Easter Lillies for the health of the Chaccour and Hachem Families by Fady, Rita, Tamara Jo and Kaya Chaccour
- Flowers for the Health of my family, My Children and Grandchildren by Maurice and Samia Harb
- Flowers for Holy Friday for the health of our family by Elias and Nabiha Aftim
- Easter Lilies for the Health of Khalil & May Haddad and their children with their families by Khalil and May Haddad



In Memory of:

- Votive Candles, in memory of Sami Harb by Ragda Harb
- Easter Lilies in memory of Fred & Elizabeth George, Pete & Theodora Alex and Dee De George by Beverly George
- Wine in memory of my wife Minerva by Karim Gantose
- Easter Lilies in memory of my parents Alice and George Lakis by Michele Lakis
- Wine in memory of the deceased from the Tegreen, George, Gabriel, Metry, Thomas, Abraham and Karem families by Billy Tegreen and Dino Metry
- Flowers, Wine and Eggs in memory of the deceased from the Saliba and Matta families by Elias Saliba and family
- Flowers, Wine, Oil and Easter Lilies in memory of all the deceased from the Chaccour and Hachem Families by Fady, Rita, Tamara Jo and Kaya Chaccour
- Eggs in memory of Jack Zaboura
- Flowers in memory of Marvin Harb by Maurice and Samia Harb
- Easter Lillies and Palms in memory of Samir Abdelkarim by his wife Fida Abdelkarim and Family
- Flowers in memory of Esber, Rose & Jeff Elias—Rebecca & Nick Elias Magas—Joanna & Ralf Elias Louccka—Michelle Reading—the deceased from the Khalil Family and Papagianis Families by Camile Papagianis
- Easter Lilies in memory of my brother by May Haddad Elias Sleiman Haddad



After Holy Thursday Liturgy Lunch

Is Sponsored and Served By George Shiekh
In memory of the Deceased from the Shiekh, Hanna
and Simon Families



After Pascha Brunch
To Be Served After Liturgy - Around 1:00 Am
Sponsored and Served By
Mamoun Hanna and Family
In Memory of Odeh, Amirance, Souheir and Latif
Hanna



Dear Saint George Family, Beloved in Christ

Our community is fortunate to have such compassionate and loving Parishioners. Because of your pledge and support, our Church is able to continue to serve you and to support the needy families. As we read in the 2 Corinthians 9:7 "Each one must give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver".

What makes us Christians is our faith being reflected by our actions in a beautiful way that manifests our identity through our work of love.

With The Parish Council we are making every effort to reduce our expenses, to ensure our reserve fund can be maintained for its intended purpose and the future growth and support of our Church. We are asking anyone who is financially able, to either mail a pledge donation check to the Church's Office or Donate via our website Donation button.

Also please let us know if you have any hardships that the Church can help with. We will try to support you in any way possible.

In closing, we ask for the Lord's Protection to keep all of us safe, and to guide all of us to become His new disciples and to serve and love His people

God is the source of all our wealth. *It's in the Bible*, Deuteronomy 8:18, NKJV. "And you shall remember the LORD your God, for it is He who gives you power to get wealth, that He may establish His covenant which He swore to your fathers, as it is this day.

God says we rob Him if we don't give tithe and offerings. *It's in the Bible*, Malachi 3:8, NKJV. Will a man rob God? Yet you have robbed Me! But you say, 'In what way have we robbed You?' In tithes and offerings.

Do I tithe when in debt? We should pay what we owe to God first, and God will help us take care of our debts. *It's in the Bible*, Psalm 50:14-15, NKJV. "Offer to God thanksgiving, and pay your vows to the Most High. Call upon Me in the day of trouble; I will deliver you, and you shall glorify Me."

What if I can't afford to pay tithe? God promises to richly bless us if we are faithful in tithes and offerings. *It's in the Bible*, Malachi 3:10, NKJV. Bring all the tithes into the storehouse, that there may be food in My house, and try Me now in this," says the LORD of hosts, "If I will not open for you the windows of heaven and pour out for you such blessing that there will not be room enough to receive it.

God asks us to give voluntary offerings for His work—in addition to the tithe. *It's in the Bible*, Psalm 96:8, NKJV. "Give to the LORD the glory due His name; bring an offering, and come into His courts.

We should give to God's work willingly. *It's in the Bible*, 2 Corinthians 9:7, "So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver.."

You can't out-give God. *It's in the Bible*, Luke 6:38, NKJV. "Give, and it will be given to you: good measure, pressed down, shaken together, and running over will be put into your bosom. For with the same measure that you use, it will be measured back to you."

ST GEORGE CLEVELAND TEEN SOYO PRESENTS
VESPERS AND DANCE
TONIGHT'S THE NIGHT

MAY 18 2024 | 6:00PM - 10:00PM
2587 WEST 14TH STREET, CLEVELAND OH, 44113

PROGRAM

5:00PM

VESPERS

6:00-10:00PM

DANCE AND DINNER

THEME

BLACK, WHITE, GOLD, SILVER

TICKETS

\$25

RSVP BY

MAY 6



RSVP HERE